

Pioneer DJ

HDJ-X5BT-K / HDJ-X5BT-R / HDJ-X5BT-W

DJ HEADPHONES

CASQUE DJ

DJ-KOPFHÖRER

CUFFIE PER DJ

DJ HOOFDTELEFOON

AURICULARES PARA DJ

AUSCULTADORES DE DJ

НАУШНИКИ ДЛЯ ДИ-ДЖЕЕВ

DJ耳机

DJ耳機

DJヘッドホン

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Инструкция по эксплуатации

使用说明书

操作手冊

取扱説明書

保留备用

使用产品前请阅读使用说明

pioneerdj.com/support/

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.

Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.

关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。

如需本產品的FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。

上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧ください。

Pioneer DJ Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация Пайонир Диджей

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

Pioneer DJ Europe Limited

Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

Pioneer DJ Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2, Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkok, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: +66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: +60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司 台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司 香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: +852-2848-6488

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv. Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

EAC

U.S.A. Only
États-Unis seulement

BC

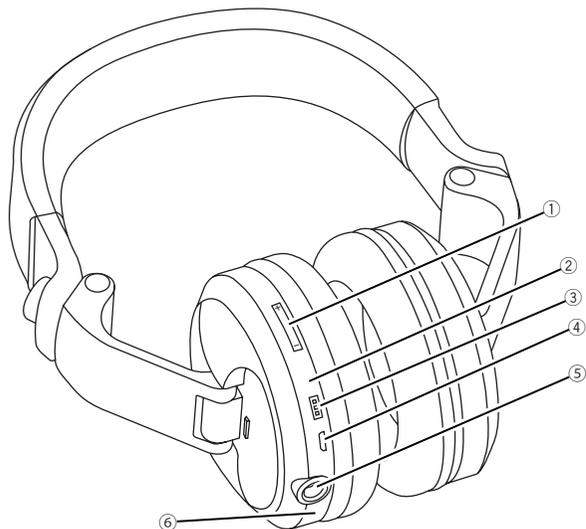


Qualcomm®
aptX™

Bluetooth®

Funktionsweise

Bezeichnungen der Teile



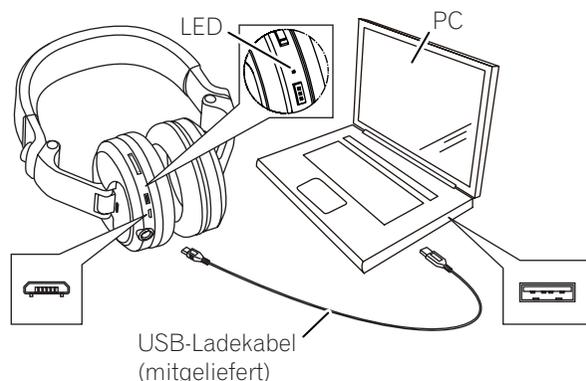
- ① **Lautstärketasten**
- ② **LED**
Blinkt in bestimmten Sequenzen und Farben, um den Gerätestatus anzuzeigen.
- ③ **Multifunktionstaste**
Betrieb (schaltet das Gerät aus und ein)
Koppelung
Wiedergabe/Pause/Zurückspulen/Vorwärts
Anrufen
- ④ **Ladeanschluss**
Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel zum Laden an.
- ⑤ **Spiralkabel-Anschluss**
Zum Anschluss des mitgelieferten Spiralkabels.
- ⑥ **Mikrofon**

* Die Produktabbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Aufladen der Kopfhörer

Nach dem Kauf und vor dem Gebrauch aufladen.

- **Schließen Sie den Kopfhörer über das mitgelieferte USB-Ladekabel an einen PC an.**
 - Die rote LED leuchtet.
 - Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
 - Das komplette Aufladen eines vollständig entleerten Akkus dauert ungefähr 3 Stunden.



Hinweise

- Während des Ladevorgangs können keine *Bluetooth*-Geräte verbunden werden.
- Der empfohlene Ladetemperaturbereich liegt zwischen 10 und 35 °C.
- Wenn eine Verbindung hergestellt wird, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.
- Die Kopfhörer können während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
- Verwenden Sie kein anderes Kabel als das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- In einigen Fällen, wenn sich der PC im Standby- oder Energiesparmodus befindet, können die Kopfhörer ggf. nicht aufgeladen werden.

Hinweise zum USB-Ladekabel

- Verwenden Sie keine Stecker, bei denen die Kontakte verdreht wurden.
- Überprüfen Sie beim Anschließen des Steckers die Verbindungsrichtung und setzen Sie ihn direkt ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten (Schweiß oder Trinkwasser) oder Fremdkörper (kleine Abfallstücke oder Staub, Metall usw.) am Kontaktbereich haften bleiben.

Das Gerät ein-/ausschalten

Das Gerät einschalten

- Drücken Sie die Multifunktionstaste ca. drei Sekunden lang.

Das Gerät ausschalten

- Drücken Sie die Multifunktionstaste ca. drei Sekunden lang, während das Gerät eingeschaltet ist.

Verbindung über *Bluetooth*

Vorbereitungen

- Bringen Sie das *Bluetooth*-Gerät in einen Abstand von ca. 1 m zu den Kopfhörern.
- Lesen Sie für Einzelheiten zur Verwendung gegebenenfalls das Benutzerhandbuch des Geräts, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.

Koppeln (registrieren) der Kopfhörer mit dem *Bluetooth*-Gerät und Verbindungsherstellung

1 Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Multifunktionstaste am Kopfhörer gedrückt, bis die LED blinkt.

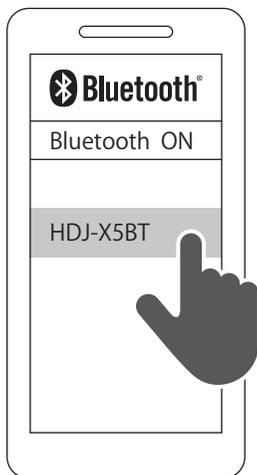
Bei der ersten Verbindung eines Geräts: Ca. 3 Sekunden

Beim Verbinden des zweiten oder nachfolgenden Geräts: Ca. 5 Sekunden

- Die Kopfhörer suchen nach dem *Bluetooth*-Gerät, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll, und die LED blinkt abwechselnd rot und weiß.

2 Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät ein und aktivieren Sie es.

3 Wählen Sie im *Bluetooth*-Menü des *Bluetooth*-Geräts den Gerätenamen "HDJ-X5BT" aus.



- In einigen Fällen erscheint die MAC-Adresse "□□□□□□" (wobei "□" eine spezifische Zeichenfolge ist, die sich für jedes Gerät unterscheidet), bevor "HDJ-X5BT" angezeigt wird.
- Wenn ein Hauptschlüsseleintrag angefordert wird, geben Sie den Hauptschlüssel des Kopfhörers "0000" (vier Nullen) ein.

4 Überprüfen Sie auf dem Kopfhörer die Verbindung zum gekoppelten *Bluetooth*-Gerät.

- Die LED blinkt abwechselnd rot und weiß, bis die Verbindung mit dem Gerät hergestellt ist.
- Wenn die weiße LED leuchtet, ist die Kopplung abgeschlossen.

Hinweise

- Die Kopfhörer werden ausgeschaltet, wenn die Verbindung zum Gerät nicht innerhalb von fünf Minuten hergestellt wird. In diesem Fall registrieren Sie das Gerät erneut.
- Zwei oder mehr *Bluetooth*-Geräte können nicht gleichzeitig mit den Kopfhörern verbunden sein.
- Der Kopfhörer kann bis zu acht *Bluetooth*-Geräte registrieren. Wenn mehr als die maximale Anzahl an Geräten registriert ist, werden bereits registrierte *Bluetooth*-Geräte in der Reihenfolge vom zuerst verbundenen Gerät überschrieben. Registrieren Sie die Geräte erneut, wenn Sie sie verwenden möchten.

Anhören von Musik

Anhören von Musik mit *Bluetooth*

Wenn das *Bluetooth*-Gerät mit den *Bluetooth*-Profilen "A2DP" oder "AVRCP" kompatibel ist, können Sie über die Fernbedienung des Kopfhörers Vorgänge wie die Musikwiedergabe ausführen.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Überträgt Ton an die Kopfhörer.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Ermöglicht eine Fernbedienung über die Kopfhörer.

1 Verbinden Sie das *Bluetooth*-Gerät mit den Kopfhörern (Seite 3).

2 Wählen Sie die Musik oder das Video aus, die bzw. das Sie über das *Bluetooth*-Gerät hören möchten.

- Der Ton von Musik oder Video wird über die Kopfhörer wiedergegeben.
- Die Wiedergabezeit beträgt bei vollständiger Ladung ungefähr 20 Stunden. (Die Zeitdauer kann je nach Nutzungsbedingungen kürzer sein.)

Hinweise

- Beachten Sie, dass der Ton bei bestimmten Lautstärken aus den Kopfhörern austreten kann.
- Wenn Sie die Lautstärke des Kopfhörers fast auf Maximum stellen, können Musik usw. verzerrt klingen. Verringern Sie in diesem Fall die Lautstärke, bis die Musik klar klingt.

■ Betrieb der Fernbedienung

Drücken Sie die Tasten an den Kopfhörern, um das *Bluetooth*-Gerät fernzusteuern.

- Je nach *Bluetooth*-Gerät funktionieren einige Funktionen möglicherweise nicht, selbst wenn die Kopfhörertasten gedrückt werden, oder sie verhalten sich anders als in den folgenden Beschreibungen.



Taste	Funktionsweise	Bedienung
①	Einmaliges Drücken	Wiedergabe/Pause
	Zweimaliges Drücken	Nächster Track
	Dreimaliges Drücken	Voriger Track
②	+ kurz drücken	Erhöhen der Lautstärke um einen Schritt
	+ lang drücken	Kontinuierliches Erhöhen des Lautstärkepegels
	- kurz drücken	Verringern der Lautstärke um einen Schritt
	- lang drücken	Kontinuierliches Verringern des Lautstärkepegels

* ① Multifunktions-taste ② Lautstärke-tasten

Hinweise

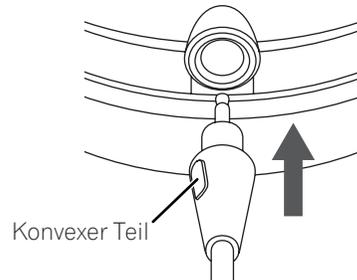
Die Lautstärke kann in 15 Stufen eingestellt werden. Wenn der maximale oder minimale Pegel erreicht ist, ertönt ein elektronischer Ton, wenn eine Taste gedrückt wird.

Anhören von Musik über das Spiralkabel

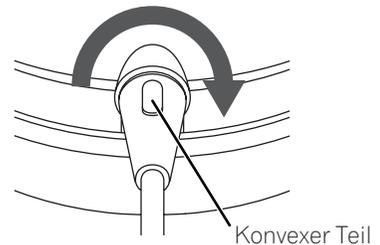
Wenn das Gerät nicht mit *Bluetooth* kompatibel ist oder der Akkuladestand niedrig ist, können Sie die Kopfhörer über das mitgelieferte Spiralkabel verwenden.

■ Anschließen des Kabels

- 1 Halten Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers in einem Winkel wie in der Abbildung dargestellt und stecken Sie ihn an.

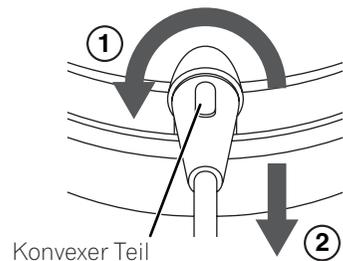


- 2 Drehen Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers um etwa 45 Grad im Uhrzeigersinn, wie in der Abbildung dargestellt, um ihn zu verriegeln.



■ Abtrennen des Kabels

- 1 Drehen Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers um etwa 45 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.



Hinweise

- *Bluetooth* wird nicht eingeschaltet, wenn das mitgelieferte Kabel angeschlossen ist.

- Der Stecker am Kopfhörerende des Kabels, das dem Produkt beiliegt, verfügt über eine neuartige Struktur für ein nahtloses Anstecken und Entfernen und schützt den Stecker vor einem versehentlichen Trennen während des DJ-Auftritts. Aus diesem Grund ist er nicht mit den Kabeln kompatibel, die den Modellen HDJ-1500, HDJ-700 und HDJ-500 beiliegen. Er ist mit den Kabeln der Modelle HDJ-X7 und HDJ-X5 kompatibel, da sie die gleiche Steckerstruktur aufweisen.
- Wenn das mitgelieferte Kabel angeschlossen ist, während eine *Bluetooth*-Verbindung aktiv ist, wird die *Bluetooth*-Funktion des Kopfhörers ausgeschaltet.

Anrufen

Wenn das *Bluetooth*-kompatible Telefon (Mobiltelefon, Smartphone usw.) mit den *Bluetooth*-Profilen "HSP" oder "HFP" kompatibel ist, können Sie diese Kopfhörer zum Anrufen verwenden.

- HSP (Headset Profile): Sie können im Kopfhörer monauralen Ton empfangen und eine bidirektionale Kommunikation mit dem Mikrofon durchführen.
- HFP (Hands-Free Profile): Verfügt zusätzlich zu den HSP-Funktionen über Kommunikationsübertragungs- und Empfangsfunktionen.
- Schließen Sie ein *Bluetooth*-kompatibles Telefon an die Kopfhörer an. Informationen zum Herstellen einer Verbindung finden Sie unter "Verbindung über *Bluetooth*" (Seite 3).

1 (Annehmen eines eingehenden Telefonanrufs)

Drücken Sie einmal die Multifunktionstaste am Kopfhörer, um einen Anruf entgegen zu nehmen.

(nur HFP) Um einen Anruf abzulehnen, halten Sie die Multifunktionstaste mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.

(Tätigen eines Telefonanrufs)

Tätigen Sie einen Anruf über das *Bluetooth*-fähige Telefon.

- Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-fähigen Telefons.
- Um den Anruf abzubrechen, drücken Sie die Multifunktionstaste ein Mal. Die Kopfhörer geben einen elektronischen Ton ab.

2 Anrufen.

Sie können die Lautstärke auch während des Anrufs einstellen. Informationen zum Konfigurieren der Einstellungen finden Sie unter "Betrieb der Fernbedienung" (Seite 4).

3 Drücken Sie einmal die Multifunktionstaste am Kopfhörer, um einen Anruf zu beenden.

Die Kopfhörer geben einen elektronischen Ton ab.

Hinweise

- Diese Kopfhörer können nur normale Telefonanrufe empfangen. Sie sind nicht mit Smartphone- oder PC-Anruferwendungen kompatibel.
- Unter Umständen sind Freisprecheinstellungen usw. am *Bluetooth*-kompatiblen Telefon erforderlich.
- Abhängig vom *Bluetooth*-fähigen Telefon können die eingehenden und ausgehenden Anruftöne über die Kopfhörer wiedergegeben werden.

- Bei der Verwendung an Orten mit hoher Umgebungslautstärke oder an windigen Orten wie im Freien sind Gespräche möglicherweise schwierig zu verstehen. Wechseln Sie in solchen Fällen den Ort oder wechseln Sie zum Tätigen von Anrufen von den Kopfhörern zum *Bluetooth*-fähigen Telefon.
- Die Ruffunktion wird nicht unterstützt, solange das Spiralkabel angeschlossen ist.

Andere Funktionen

Verbindung trennen

Eine Verbindung mit einem *Bluetooth*-Gerät kann zwangsweise getrennt werden.

● Drücken Sie die Multifunktionstaste für mindestens 6 Sekunden, während eine Verbindung mit einem *Bluetooth*-Gerät besteht.

Durch Drücken der Taste für 3 Sekunden wird die Stromversorgung ausgeschaltet und die Verbindung getrennt. Durch erneutes Drücken der Betriebstaste für weitere 3 Sekunden wird das Gerät wieder eingeschaltet und der Kopplungsmodus gestartet. Sie können die Verbindung trennen, indem Sie das *Bluetooth*-Gerät bedienen.

Reset

Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden können, können Sie die Kopfhörer zurücksetzen.

● Drücken Sie gleichzeitig die Multifunktionstaste und die Lautstärketaste "+" für mindestens fünf Sekunden, während das Gerät eingeschaltet ist.

Alle vorherigen Vorgänge werden zurückgesetzt. (Die Informationen zu registrierten Geräten werden ebenfalls gelöscht.)

Nach dem Zurücksetzen wird das Gerät ausgeschaltet.

Statusanzeige-LED

Blinkt in bestimmten Sequenzen und Farben, um den Gerätestatus anzuzeigen.

○: Leuchtet weiß

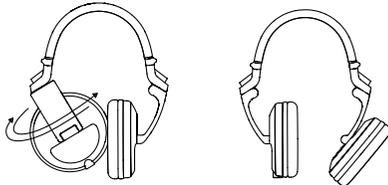
●: Leuchtet rot

Wenn das Gerät eingeschaltet ist* (leuchtet für etwa eine Sekunde)	
Wenn keine Verbindung vorhanden ist* (Blinkt in etwa 2-Sekunden-Intervallen)	
Beim Warten auf die Kopplung*	
Verbindung wird hergestellt* (blinkt langsam)	
Wird aufgeladen**	
Initialisierung (Reset) abgeschlossen (blinkt etwa zwei Sekunden lang)	

* Wenn der Akkuladestand des verbundenen Geräts niedrig wird, ändert sich die Farbe der Statusanzeige-LED von weiß zu rot.

** Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.

Schwenken und Drehen der Ohrmuschelgehäuse

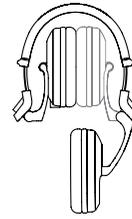


Gestattet bequemes Hören mit einem einzigen Ohr.

Um einen breiten Bereich von Mithöranwendungen zu unterstützen, wurde dieses Produkt so konstruiert, dass die Ohrmuscheln in Vorwärts-Rückwärts-Richtung geschwenkt werden können und jedes Ohrmuschelgehäuse nach außen gedreht werden kann. Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch jedoch die korrekte Ausrichtung und das Ausmaß der jeweils zulässigen Bewegung, und üben Sie keine übermäßige Kraft beim Schwenken bzw. Drehen der Ohrmuscheln oder zu einem nicht unterstützten Biegen des Kopfhörers aus, da dies eine Beschädigung verursachen kann.

Zusammenklappbare Konstruktion

Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, bei Nichtgebrauch durch Zusammenklappen in eine kompakte Form gebracht zu werden.



Störungssuche

Zustand	Abhilfemaßnahmen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Laden Sie die Kopfhörer auf.
Die Kopfhörer können nicht aufgeladen werden.	Vergewissern Sie sich, dass der PC eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass sich der PC nicht im Energiesparmodus befindet. Überprüfen Sie, ob das mitgelieferte USB-Ladekabel fest mit dem PC verbunden ist.
Keine Kopplung möglich.	Bringen Sie die Kopfhörer und das andere Gerät vor der Kopplung in unmittelbare Nähe.
Es kann keine <i>Bluetooth</i> -Verbindung hergestellt werden.	Überprüfen Sie, ob sowohl die Kopfhörer als auch das andere Gerät eingeschaltet sind. Überprüfen Sie, ob die <i>Bluetooth</i> -Funktion des anderen Geräts aktiviert ist.
Es wird kein Ton ausgegeben (bei der Wiedergabe von Musik).	Überprüfen Sie, ob sowohl die Kopfhörer als auch das andere Gerät eingeschaltet sind. Überprüfen Sie, ob die Kopfhörer und das gekoppelte Gerät via A2DP über <i>Bluetooth</i> verbunden sind. Überprüfen Sie, ob das gekoppelte Gerät Musik wiedergibt. Überprüfen Sie, ob die Wiedergabelautstärke des gekoppelten Geräts nicht zu niedrig eingestellt ist.
Der Ton ist verzerrt (bei der Wiedergabe von Musik).	Überprüfen Sie, ob sich im 2,4-GHz-Frequenzband Mikrowellengeräte oder Funkgeräte befinden, die elektromagnetische Wellen ausstrahlen, oder ob sich Hindernisse in diesem Bereich befinden.
Die Freisprechfunktion kann nicht verwendet werden.	Überprüfen Sie, ob die Kopfhörer und das gekoppelte Gerät via HFP oder HSP über <i>Bluetooth</i> verbunden sind. Wenn das gekoppelte Gerät via A2DP über <i>Bluetooth</i> verbunden ist, kann je nach Gerätespezifikation eine Umschaltung erforderlich sein.
Die Übertragungsdistanz ist kurz, der Ton springt.	Überprüfen Sie, ob sich im 2,4-GHz-Frequenzband Mikrowellengeräte oder Funkgeräte befinden, die elektromagnetische Wellen ausstrahlen, oder ob sich Hindernisse in diesem Bereich befinden.

- Da die Bedienung von *Bluetooth*-Geräten je nach Gerät unterschiedlich ist, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres *Bluetooth*-Geräts für weitere Informationen.
- Wenn das Problem nicht behoben wird, setzen Sie die Kopfhörer zurück. Informationen zum Zurücksetzen finden Sie unter "Reset" (Seite 5).
- Wenn der Kopfhörer auch nach Durchführung der oben beschriebenen Verfahren immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich zur Reparatur an den Kundendienst oder Ihren Händler.

Technische daten

Allgemeines

Stromaufnahme5 V Gleichstrom (beim Laden),
3,7 V Gleichstrom (eingebaute wiederaufladbare
Lithium-Polymer-Batterie)

Wiedergabedauer *1Ca. 20 Stunden
Ladedauer *2 (25°C)Ca. 3 Stunden

Empfohlener Ladetemperaturbereich10°C bis 35°C
Betriebstemperaturbereich0°C bis 40°C
Betriebsfeuchtbereich35 % rF bis 80 % rF
(ohne Kondensation)

Gewicht 319 g

*1 Die Zeitdauer kann je nach Nutzungsbedingungen
kürzer sein.

*2 Für das komplette Aufladen eines vollständig entleerten
Akkus erforderliche Zeit. Die Ladedauer kann sich je
nach Nutzungsbedingungen unterscheiden.

Bluetooth-Angaben

VersionBluetooth-Standardversion 4.2
Ausgabe Bluetooth-Standardklasse 2
Maximale Übertragungsdistanz
..... Etwa 10 m *3 ohne Hindernisse
Verwendetes Frequenzband 2,4 GHz
ModulationsmethodeFH-SS
(Frequency hopping spread spectrum)

Kompatible Bluetooth-Profil A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Kompatible CodecsSBC, AAC, Qualcomm® aptX™,
Qualcomm® aptX™ Low Latency

*3 Übertragungsdistanzen sind Richtwerte. Die
Übertragungsdistanz kann sich abhängig von der
Umgebung ändern.

Kopfhörer-Angaben

Typ Geschlossen, dynamisch
Impedanz 32 Ω
Kennschalldruckpegel 104 dB
Frequenzgang5 Hz to 30 000 Hz
Belastbarkeit max2 000 mW
Treiber ø40 mm
Stecker ø3.5 mm stereo mini-plug

Mikrofon-Angaben

TypElektrischer Kondensator
Richtcharakteristik Omnidirektional
Aktives Frequenzband 100 Hz bis 4 000 Hz

Sonstiges

Kopfpolster Polyurethan (Lederoptik)
Ohrpolster Polyurethan (Lederoptik)
Zubehör 1,2 m Spiralkabel (ausgezogen 1,8 m),
ø6,3 mm-Stereo-Adapterstecker (mit Gewinde),
USB-Ladekabel (0,6 m),
Kurzanleitung,
Vorsichtshinweise

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs
ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Marken und eingetragene Marken

- "Pioneer DJ" ist ein Markenzeichen der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
 - Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.
 - Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Pioneer DJ Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
 - Qualcomm aptX ist ein Produkt der Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochtergesellschaften. Qualcomm ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke der Qualcomm Incorporated. aptX ist eine eingetragene Marke der Qualcomm Technologies International, Ltd., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- © 2018 Pioneer DJ Corporation. Alle Rechte vorbehalten.
<DRC1411-A>